

190 mit nazzen ougen verklaget,
 ich unt Liaze, diu maget.
Sît ir iwerem wirte holt,
 sô nemtz hînte, als wirz gedolt
 5 hie lange hân, wîb unt man;
 ein teil ir dienet im dâr an.
 ich wil iu unsern kumber sagen;
 wir müezen strengen zadel tragen.«
 Dô sprach ir veter Kyot:
 10 »vrouwe, ich sende iu zwelf brôt,
 schultern und hammen drî;
 dâ ligent aht kæse bî
 unt zwei buzzel mit wîn.
 iuch sol ouch der bruoder mîn
 15 hînte stiuren, des ist nôt.«
 dô sprach Manpfiliot:
 »vrouwe, ich sende iu als vil.«
 dô saz diu magt an vreuden zil;
 ir grôzer danc wart niht vermiten.
 20 si nâmnen urloup und riten
 dâ bî zir weidehûsen.
 zer wilder albe klûsen.
 Die alten sâzen sunder wer;
 si heten ouch vrude vome her.
 25 ir bote wider kam gedrabet;
 des wart diu kranke diet gelabt.
 dô was der burgære nar
 gedigen an dise spîse gar;
 ir was vor hunger maneger tôt,
 30 ê daz in dar koeme dizze brôt.

m. n. (weinenden *T) ou. überklaget (geklaget *T), *G (*T)
 sô lidet (lidet hint O [L]), *G (ohne Z) · also wirs g. *T
 ir eine d. im (Jr [*]: dienent imme ein teil V) dâr an. *T
 ich muoz iu (om. O) unsernen (mînen [vwern U] *T [ohne V]) k. klagen; *G (*T)
 unde zw. barel mit wîne. *T
 ou. sol (Evch Z) der *G (nur G) iuch (iv T) sol der *T (O)
 st. hînt (Stûrent hin U hinaht stiurn I), des ist iu nôt.« *T (I)
 diu vrouwe ([*]: maget V) an *T (O)
 dâ bî ze ([*]: zv̄ ir V) w. *T
 s. (:::der G om. I) wer *G s. âne (svnder ane L) wer *T (L)
 ↓*G *T
 ↓*G *T
 diet erlabet. *T
 an die ([*]: die V) sp. *T (O L Z)
 ir was vil maneger hungers tôt, *T
 koeme (keine U) dar (om. I O) daz br. *G (*T)

*D: D *m: m Fr69 (190.27–29) *G: G I O L Z *T: T U V

3 *Initiale D* **7** *Initiale I* **9** *Initiale m* *L T U V · Majuskel D* **16** *Majuskel T* **19** *Initiale I Z* **23** *Majuskel D* **25** *Majuskel T*

6 ir dienet im ein teil dâr an. *m 7 sagen] klagen *m 10 zwelf] zwef D 14 iuch sol ouch] och sol iuch *m 22 klüsen] chv̄sen D 24 si heten ouch vrude *m unde heten vrude (vnde heten f:; G vnd heten friunde I Sie ouch fride heten Z Vnd heten vrude U) *G *T 25 ir boten wider komen (chomen wider I [L]) gedrabet ([von dem here]; gedrabet Z); *G · Die ([*e]: Jr V) boten wider komen gedrabet; *T 26 des wart diu kranke diet gelabet (geloubet m), *m 27 dô was] wannen *m 28 was gedigen (gedingen m) an die spîse gar. *m 30 dar koeme dizze] koeme (kome m) dar daz *m